

中高级留学生零形回指偏误及零形回指在语篇中的限制规则

摘要: 零形回指是汉语篇章衔接的重要手段,然而以往针对零形回指偏误的研究不多,并且对零形回指偏误的成因分析比较笼统,不适合运用到教学之中。因此,留学生大多不知道何时应当使用零形回指。为了帮助学生更好地掌握零形回指,我们从 HSK 动态作文语料库选取了 50 篇留学生作文,并对其进行了标注。根据标注结果,我们将零形回指偏误分为零形回指使用不足和零形回指使用过度两种。其中,零形回指使用过度又可以分为零形回指使用过度导致的话题缺失与零形回指使用过度导致的指代错误。此外,我们还通过留学生的零形回指偏误观察了零形回指在语篇中的使用限制,充分挖掘了其词汇语义特征,以便更具针对性地指导留学生写作。

关键词: 零形回指; 零形回指偏误; 话题缺失; 指代错误

Zero anaphora error and the restriction rules of zero anaphora in discourse for middle and senior foreign students

Abstract: Zero anaphora is an important means of Chinese textual cohesion. However, there are few studies on zero anaphora error in the past, and the analysis on the causes of zero anaphora error is too general, which is not suitable for teaching. Therefore, most international students do not know when to use zero anaphora. In order to help international students better master zero-anaphora, we selected 50 international students' compositions from the HSK dynamic composition corpus and marked them. According to the labeling results, zero anaphora error is divided into two types: underuse of zero anaphora and overuse of zero anaphora. Among them, the excessive use of zero anaphora can be divided into the topic loss caused by excessive use of zero anaphora and the reference error caused by excessive use of zero anaphora. In addition, we also observe the limitations of the use of zero anaphora in the discourse through the zero anaphora error of international students, and fully explore the lexical semantic features of the zero anaphora, so as to guide international students to write more specifically.

Key words: Zero anaphora; Zero anaphora error; topic loss; reference error

1. 引言

汉语语篇的回指方式大致可以分为三类:名词回指、代词回指以及零形回指。零形回指作为常用的回指手段,正确使用可以使语言表达更加简洁,也有助于篇章的连贯。相反,便会影响句子的解读。例如:

(1) ①爸爸那时三十岁,②每天只要爸爸一上班,③家里就只有我一个人,④午餐时,⑤爸爸会叫公司的员工送饭给我,⑥就这样一个人在家吃饭。(HSK 动态作文语料库 2.0)

例(1)中第⑥个小句使用了零形回指,而第⑤句中存在多个回指中心,“爸爸”、“公司的员工”和“我”,并且“爸爸”作为优选中心更有可能成为回指的对象,即第⑥句更有可能被解读为“爸爸就这样一个人在家吃饭”。¹然而根据上下文内容,实际的回指对象应该是“我”。此时,应将话题“我”补充完整,以避免读者误解。由此可见,错误地使用零形回指会造成表意不清的情况。

高世玉(2020)指出,留学生并不知道何时应该使用零形式。高宁慧(1996)、徐虹(2013)、曾丽娟(2013)等总结了一些使用零形回指的倾向性规则。比如,在同一话题链内部,小句之间语义关系十分密切,所以同一话题链内部倾向于使用零形回指。许余龙(2010)的概括则更为全面,他将影响零形回指的因素分为:篇章因素、语义因素、语用因素、语体风格以及主题显著五个小类。但这些规则大都无法直接用于留学生写作教学。比如,话题链虽然可以解释何时应该使用零形回指,但不同学者对话题链的界定不同,(屈承熹 2018;杨彬 2016)应用到教学上时必然会有困难。而语体风格因素、语用因素等则显得比较笼统,也不适合

¹ 汉语中的优选中心(Cf)排序原则为主题>主语>宾语>其他。因此,作为主语的“爸爸”更容易成为话回指中心。

在教学中使用。

因此,本文拟从留学生写作时出现的零形回指偏误出发,系统观察零形回指在语篇中的一些使用限制,并充分挖掘其词汇语义特征,以便更具针对性地纠正留学生的零形回指偏误。

2. 研究综述

零形回指偏误作为语篇偏误的一部分,在许多研究中都有涉及,但专门针对零形回指偏误的研究却并不多见。陈斯(2021)和高世玉(2020)分别对法语母语者与中高级英美留学生叙事语篇中的零形回指偏误进行了分析。总的来看,零形回指偏误可以分为零形回指不足和零形回指过度两大类²,高文又进一步将其分为零形回指不足、小句之间使用关联词语连接的偏误、人称作定语多余的偏误、话题转移以及小句间语义变化五个小类;陈文的分类与之类似,但略有不同。她的分类中还增添了动作连续零形回指缺失、非明显动作话题连续零形回指缺失、谓语意义相同或相反零形回指缺失。曾丽娟(2012)、陈晨(2005)、黄玉花(2005)、杨春(2004)、肖奚强(2001)、游豪、卢达威(2023)等也都提到了零形回指偏误,不过是作为语篇偏误的一部分出现。比如,陈晨(2005)文中的省略,肖奚强(2001)提到的代词照应误为零形式照应、零形式照应误为代词照应或名词照应,本质上都属于零形回指偏误,都可以归入到零形回指不足与零形回指过度中去。

除了对类型的划分以外,学者们还对零形回指偏误的成因进行了分析。从汉语本身的特点来看,汉语语篇中的零形回指分布较为复杂,可以出现在主题、主语、宾语、定语等位置。不仅如此,汉语零形回指还存在类型多、难辨认的特点,进一步增加了学生学习上的难度。

(陈斯 2021)从留学生母语的角度来看,母语负迁移也是一个重要的影响因素。(高世玉 2020)。也有学者提出了一些比较具体的零形回指的使用规则。高宁慧(1996)总结了汉语篇章中代词的使用规则,其中也涉及了不少零形式的使用原则。比如,处于同一话题链内部、平行结构处于相同句法位置上的成分使用了零形回指、存现句的名词性成分作后面的小句主语、小句之间语义关系紧密,都趋向于使用零形回指。而话题链与话题链之间、段落与段落之间、指称对象频繁更换、连词和时间词之后都倾向于使用代词回指而非零形回指。相较于母语负迁移这类抽象的解释来说,高文所总结的使用规则更加具体,尤其是连词和时间词之后倾向于使用代词回指而非零形回指这一规则,有了形式上的标记,更有利于留学生把握零形回指的用法。

但是,上述规则还可以进一步深化。比如,话题链之间倾向于零形回指,但如何判断话题链的边界,不同学者之间尚且存在争议,留学生理解起来会更加困难。此外,语义距离的远近也是一个较为抽象的概念。那么,它们是否也存在形式上的标记来帮助我们识别?这是我们想要研究的问题。

3. 语料选择及语料处理

3.1 语料介绍

本文从 HSK 动态作文语料库(2.0)中选取了题为《我的童年》的记叙文,共 50 篇。学生都属于中高级水平,来自东南亚地区(马来西亚、泰国、印度尼西亚)。

3.2 语篇理论介绍及语料处理

汉语母语标注者对语篇偏误不够敏感,即使是标注过的语料仍然会存在许多尚未被识别的偏误。(游豪、卢达威 2023)为保证无遗漏地观察留学生所产生的零形回指偏误,我们需要采取一个统一的标准进行标注。近年来,随着研究的深入,诸如向心理论(Centering Theory)、话题链(Topic Chain)相关研究以及小句复合体理论(The Clause Complex Theory)等理论也逐步应用到了语篇分析之中。这些理论都对研究语篇回指有着重要意义。向心理论

² 陈斯(2021)将“零形回指不足”称为“零形回指缺失”,二者的内涵是一致的。

认为语篇实体之间可以通过回指相互关联进而实现语篇的连贯。并且，在不同的语言中语篇回指的优先度不同。（王德亮 2004）话题链相关理论也与之类似，主要是解释小句之间是如何关联起来的。但这两种理论都偏向于分析，操作性不强，适合于解释而非发现偏误。而小句复合体理论不同，它是一种语篇的形式模型，有具体的标注方法，通过换行缩进图示，可以将话头（Naming）与对应的话身（Telling）联系起来³，直观地展示出汉语话头和话身的对应关系。并且，小句复合体理论另一个重要的发现是，每个成分不完整的标点句只需要通过近距离的上文（少数情况是下文）将话头补充到标点句句首或将话身补充到标点句句末，就可以成为合规的话头话身自足句⁴（也称为 NT 小句，Naming-Telling Clause）。（宋柔 2022）通过将标点句成分补全这一操作，我们能清楚地发现小句是否合规，即小句中是否存在偏误。利用这种方式进行标注以后，便可以系统地、有组织地对留学生所产生的零形回指偏误进行分析。

因此，本文采用了小句复合体理论对留学生作文进行了无遗漏的标注，并且以一个完整的话题结构为单位充分考察了留学生作文中的零形回指偏误。值得注意的是，本文主要关注留学生零形回指偏误，因此，对其他无关偏误统一进行了修正。

4. 零形回指偏误分析

零形回指偏误从较大粒度来看可以分为两类：零形回指使用不足以及零形回指使用过度。

4.1 零形回指使用不足

零形回指使用不足虽然会导致文章冗长拖沓，但并不会影响句子的解读。这类句子在经过标注之后很容易就能识别出来。例如：

（2）我特别高兴，一回到家就滔滔不绝地对父母讲了很多有趣的事情，我讲得很快，我认为父母都听懂了，也会和我一样感到有趣。

我们将例（2）用换行缩进图示表示如下⁵：

（2a）我特别高兴，
一回到家就滔滔不绝地对父母讲了很多有趣地事情，
我讲得很快，
我认为父母都听懂了，
也会和我一样感到有趣。

运用换行缩进图示标注以后，我们可以很容易地发现，（2a）中的小句都共享话题“我”，“特别高兴”、“一回到家就滔滔不绝地对父母讲了很多有趣地事情”、“讲得很快”、“认为父母都听懂了”都是对“我”的说明，因此，可以将后面的两个“我”省略，使句子更加简单明了。

根据小句复合体理论及我们的标注可以发现，零形回指的一个基本原则是该小句与前一个小句之间存在成分共享，可以是共享前一小句的话题，也可以是共享前一小句的其他成分（宾语、定语等）。这只是使用零形回指的基本准则，但并不是只要存在共享的成分就能够使用零形回指，零形回指的使用可能会受到各种因素的干扰。如果在此时使用了零形回指，便可能会造成句子表意不清或是指代错误等情况。

4.2 零形回指使用过度

零形回指使用过度指的是本应使用代词或名词回指却误用成了零形回指的情况。从结果

³ 话头和话身相当于话题和说明，不过其范围要更广一些，还包括一些谓词性话题。

⁴ 合规则是指 NT 小句在语义上必要的语义成分完整，各成分间的语义关系清楚，在句法上各成分排列顺序合乎习惯，没有不可解释的成分。

⁵ 换行缩进图示可以直观地展示话题和说明之间的关系，作为小句间共享成分的话题在左边，而话题对应的说明则与话题对齐。为了展现话题与说明之间的关系，我们将话题用双横线、说明用双横线标出。竖线用以分割话题和说明，使其更加直观。

上来看,有两种情况:零形回指使用过度导致话题缺失以及零形回指使用过度导致指代错误。

4.2.1 零形回指使用过度导致的话题缺失

零形回指使用过度导致的话题缺失指的是缺少话题的小句不能从前一个小句中共享话题,可能是前一个标点句中并不存在该小句缺失的话题,也有可能是由于其他原因导致话题无法从上一个小句中延续下来。根据我们的标注,影响零形回指使用的因素包括时间词、连词、介词短语、部分谓词短语以及文体结构等。

1. 时间词

引入时间相关的新信息以后,倾向于使用代词回指而不是零形回指。但留学生经常在引入时间相关的新信息以后,仍然采用零形回指。根据我们的统计,在前面的时间词为“……+后/时”、“小时候”、“有时候”等的时候,经常会出现此类偏误。例如:⁶

(3) 妈妈听了,也不明白我说什么,只好挥手又摇头,无可奈何。又到了上小学时,(妈妈)把我送到了康文小学。

(4) 我出生在泰国,知道他们的困难,就有很大的决心要把语言及念书方面一定达到大学的程度。小的时候(我)在一家学校念泰文及中文的小学。毕业再转到传达夜间部读中文。

高宁慧(1996)指出,引入时间相关的新信息,往往标志着语义即将发生变化,也就是意味着新的话题链的开始,所以趋向于使用代词而不是零形式。例(3)中“也不明白我说什么,只好挥手摇头,无可奈何”的话题都是“妈妈”,“把我送到了康文中学”的话题也是“妈妈”。但中间出现的表示时间的短语“又到了上小学时”,意味着话题链即将发生变化,因此,需要将话题“妈妈”再重复一遍。例(4)中前面的话题都是“我”,后面出现的时间词“小的时候”、“毕业”都表示时间变化,应该使用代词进行回指,而不应该使用零形式。

2. 连词

连词后倾向于使用代词回指,而不用零形回指。留学生有时也会在连词后使用零形回指,导致句子话题缺失。当连词“因此”、“然而”等出现时,经常会出现此类偏误。例如:

(5) 我这做二姐的有时也会帮他们出头,然而(我)也会遭到被打、被骂的命运。

(6) 我们家中的共同点就是有浓厚的旅游遗传因子,因此(我们)从小就和家人到处旅行,北上南下,吃尽美食。

高宁慧(1996)认为连词之后倾向于使用代词回指,尤其是转折连词的使用,意味着语义即将发生改变,因此,不大可能使用零形回指。例(5)“也会遭到被打、被骂的命运”对应的话题是“我这做二姐的”,前一小句中也已经出现,不过转折连词“然而”的出现表明句子语义即将发生转变,因此,倾向于使用代词回指而不是零形回指。

3. 介词短语

介词短语作为独立的小句时,其话题一般在后一小句中出现,而不是延续前一个小句中的话题。即介词短语后面的那个小句话题应该补充完整,不能使用零形回指,否则会造成话题缺失的情况。根据我们的统计,当介词为“除了、由于”等时,会经常出现此类偏误。例如:

(7) 六岁是上小学的年纪,当然我也不落后地上了小学,由于语言不通,(我)常常闹笑话。可是班主任却十分疼爱我,一起帮我解决学业上的问题,放了学还留下替我做课后指导,我的功课也日趋进步。

(8) 从我七岁开始,除了上学以外,(我)回到家还要帮妈妈煮饭、洗衣服和照顾幼小的弟妹。

(9) 我不但当了班上的主席,还被选为学生会的学习部,工作更忙了。除了要与各班

⁶ 括号内为根据上下文补充完整的话题。

主任联系，了解各班的学习成绩外，（我）还要派人或亲自给别班学进行辅导、举行演讲比赛等等。

汉语中，零形主语小句既可以居前，也可以居后。零形小句居后这种情况也被称为零形主语反指，即零形主语与后续小句具有同指关系。这类零形主语小句的表达功能类似形态语言的非限定性动词小句。更为重要的是，零形反指在一定情况下具有强制性，这种强制性表现为：小句之间句法上的主次对比越强，主语零形反指的要求也就越强。（方梅 2019）介词短语独立作为小句出现时，一般是状语性的，作为背景出现，其后面的小句才是主要的内容。因此，在介词短语独立作为小句出现时，一般要求话题在后一小句中出现。例（7）中“常常闹笑话”的话题是“我”，按说应该可以从前面的小句中延续下来，但介词短语“由于语言不通”在句中作状语表示原因，与后面的结果“常常闹笑话”主次对比比较强，话题“我”倾向于从后面的小句中补充完整。因此，需要将后一小句改为“我被妈妈发现了”。例（8）“除了上学以外”整个小句表示一种排除式条件，为了突出后面的结果，话题“我”也倾向于从后面的小句补足。

通过对真实文本语料的考察，我们还发现，介词短语常常和时间词一起出现，影响零形回指的使用。例如：

（10）上了初中之后，由于功课较繁重，（我）便减少了在店里帮忙。父亲便请了一个伙计来协助料理店里的工作。

（11）当我放学回来，吃过午饭后，就丢下书包跟堂妹及附近的小孩出游去了。小时候，由于少年不知愁滋味，（我）便天真烂漫地以为，人生最大的乐趣莫过于有一班契合的朋友，每天嘻嘻哈哈地过日子。

例（11）不仅涉及到了时间的变化，并且介词短语作为背景出现，主语倾向于反指。因此，即使前面的小句中出现了指称对象“我”，仍旧需要在后面的小句中将话题“我”补充完整。

4. 谓词短语

与介词短语作独立小句相似，有些谓词短语作独立小句时也是作为背景出现，其目的是为了突出后句的所表达的内容，在这类小句之后，需要使用代词或名词回指，不能使用零形回指，否则会造成话题缺失。这类谓词短语主要以试听类动词短语为主，即“看、听、想”等等。例如：

（12）我成年后感到很遗憾，因为小时候不努力学习，华语掌握得不好。而现在看教华语实在吃香，（我）才手忙脚乱学好汉语来教汉语。

（13）年纪轻轻地我，却对狗的死感到挺伤心的。刚踏入小学一年级，看见身旁的同学每天都有父母接送，（我）真的有些埋怨父母的不是。

例（12）谓词结构“现在看教华语实在吃香”作独立小句，是作为背景突出后句的目的，其话题倾向于从后一小句中补足，因此，需要在“手忙脚乱地学好汉语来教汉语”之前将话题“我”补充完整。

5. 文体结构

在“总分总”的文体结构中，“总起、分述、总结”三个部分一般会采用不同的话头话身结构，因此，不同的部分都倾向于使用代词回指或名词回指，而不能使用代词回指。这类偏误中多带有评价性成分表示对事件的总结。例如：

（14）我和同班的同学非偷向侧窗外的那台电视机看电视节目不可，（这）算是很有趣也很高兴。

（15）有一次我把一粒珠子塞入鼻孔内拿不出来，只有大声地哭，爸妈不知怎么办，最后妈妈用口吸出来，（这）真叫大家虚惊一场。

例（14）中前一小句是对整个事件的描述，而后面是对整个事件的评价总结。总结和分述倾向于使用不同的话题结构，因此，需要在“算是很有趣也很高兴之前”应当补充话题“这”。

例(15)也是如此,前面的小句都是对整个事件的描述,而最后一个小句是对这件事的总结评价“叫大家虚惊一场”,因此,也需要将话题“这”补充完整。在“总分总”这种文体结构当中,不同的部分之内的语义联系较为紧密,是一个整体,而不同部分之间则稍微疏远一些。因此,在不同的部分之间也倾向于使用代词进行回指。

从对实际语料的观察来看,零形回指使用过度导致的话题缺失大部分情况下是话题可以从上一个从句中补足,但由于汉语中一些特殊的语用习惯或是其他因素影响到了话题的延续。而留学生不能很好地掌握这些规则,因此产生了此类偏误。

4.2.2 零形回指使用过度导致指代错误

零形回指使用过度导致指代错误指的是,使用零形回指的小句倾向于选择前一个小句中的某个成分充当话题,但根据上下文来看,却不是作者实际想要指代的某个对象。为了论述方便,我们定义两个概念:对于某个缺少话题的小句,我们把小句对其话题的语义要求,称为话题语义要求;把在上下文中找到的最可能充当话头的共享成分,称为惯常匹配话题。零形回指使用过度导致的指代错误就是话题语义要求与惯常匹配话题错配导致的。根据对真实文本语料的统计,这类偏误大致可以分为两种:一是惯常匹配话题与话题语义要求的实体不一致,二是惯常匹配话题与话题语义要求的范围不一致。

1. 惯常匹配话题所指实体与话题语义要求的实体不一致

惯常匹配话题与话题语义要求的实体不一致指的是话题缺失的小句,其前句有多个可能充当话题的成分,但充当惯常匹配话题的成分所指的实体与话身语义要求的话头实体不一致,使小句指代错误。这类偏误大多在前句为兼语结构时出现。例如:

(16) 爸爸会叫公司的员工送饭给我, (我) 就这样一个人在家吃饭。

(17) 医生不让我读书。(我) 在家里休养了差不多一年之久。

王德亮(2004)指出,汉语中不同的语法成分充当回指中心的能力不同,大致呈现出“主题>主语>宾语>其他”这一序列。例(16)“就这样一个人在家吃饭”是缺少话题的,而上一个小句中的“爸爸”、“公司的员工”和“我”都可能充当话题,但是他们充当话题的能力不同,“爸爸”是惯常匹配话题,即例(16)很有可能被理解为“爸爸就这样一个人在家吃饭”,但话题语义要求的话题却是“我”,为避免误解,应将话题“我”补充完整。例(17)“在家休养了差不多一年之久”缺少话题,其惯常匹配话题是“医生”,话题语义要求的话题是“我”,也要将“我”补充完整。

2. 惯常匹配话题与话题语义要求的范围不一致

惯常匹配话题与话题语义要求的范围不一致指的是缺少话题的小句其惯常匹配话题是话题语义要求的一部分,即惯常匹配话题是某个个体,而话题语义要求的是一个集合,二者在范围上不一致。例如:

(18) 我总是带着弟妹到原野里游玩,到小溪边捕捉小鱼虾、小鸟、青蛙。(我们) 有时候就跳进河里游泳,享受美好的欢乐时光。

(19) 我有一个姐姐比我大六岁,(我们) 在父母的关怀中成长,小学在泗水华侨小学读书。

(20) 我在家庭之中,倒数第二,只有一个弟弟。其他兄姐,都很关心弟妹,(我们) 算是一个美满的家庭组织。

例(18)“有时候就跳进河里游泳”缺少话题,其惯常匹配的话题是“我”,但根据上下文,话题语义要求的话题是“我们”,为避免误解,需要将话题“我们”补全。例(19)中“有”字句有很强的引入话题的功能,其后面的小句更倾向于描述“有”字后面的成分,因此,“在父母的关怀中成长”所指的对象更有可能是“姐姐”,而话题语义要求的话题却是“我和姐姐(我们)”,所以也应当将话题“我们”补充完整。

零形回指使用过度导致的指代错误一般发生在前一小句存在多个指代对象的情况下。前一小句存在多个指代对象时，其谓语多是兼语动词，比如，“带、叫、陪”等等。汉语的优先回指对象呈现出“主题>主语>宾语>其他”这一序列，即如果使用零形回指的话，其所指对象会优先选择话题或主语。因此，如果要指代话题或主语以外的对象时，一般都要使用代词回指，而不能使用零形回指。

4.3 零形回指使用限制规则及词汇特征

根据上文的分析以及对真实文本语料的标注，我们发现，零形回指使用的一个基本准则是与上一小句之间存在成分共享。但并非有成分共享就能够使用零形回指，在语篇中，零形回指的使用会受到其他各种因素的影响。比如，当时间词、连词、介词短语作独立小句抑或是在“总分总”的文体结构中，话题一般不从前一个小句中延续，而是单起一个话题或是从下一个小句中出现。此外，如果前一个小句中存在多个可以充当小句话题时，由于不同的句法成分充当下一小句话题的能力不同，需要谨慎使用零形回指。一般来说，上一个小句中的主题或主语更容易成为该小句话题，如果是其他成分作为该句话题，则一般不使用零形回指。我们将这些影响零形回指的因素总结如下：

表 1 零形回指偏误及影响零形回指使用的因素

偏误类型		影响零形回指的因素	词汇语义特征
零形回指使用不足		有无成分共享	相同代词、名词的连续使用
零形回指使用过度	零形回指使用过度导致话题缺失	时间词	……+时/后、有时候
		连词	因此、然而
		介词短语	除了+……、由于+……
		谓词短语	视听动词（看、听、望）+（见/着）
	文体结构	评价性成分	
零形回指使用过度导致指代错误		兼语结构	……+使/让/叫+……

根据标注的结果，我们发现，留学生在出现零形回指偏误时，常限于有限的一些情况。比如，在出现时间词后，留学生往往会仍旧采用零形回指指代之前的话题，而不是开启一个新的话题链。在兼语结构中，存在多个可以充当回指对象的成分，但不同的成分充当回指中心的能力不同，因此，留学生会错误地使用零形回指导致指代错误。通过挖掘零形回指偏误出现时的词汇语义特征，我们便能针对留学生零形回指偏误进一步制定教学策略，以便帮助留学生掌握零形回指的用法。

5. 总结

留学生不能很好地掌握零形回指的用法，经常会造成表意不清的情况。然而，以往的研究中针对零形回指偏误的研究并不多，并且对零形回指偏误成因的分析大多比较笼统，不能很好地指导留学生写作。因此，本文从 HSK 动态作文语料库中选取了 50 篇留学生作文进行了标注。根据标注结果，我们将零形回指偏误分成了零形回指使用不足和零形回指使用过度两种。其中，零形回指使用不足不会造成读者的误解，但会导致文章冗长繁复；而零形回指使用过度则可能会导致读者的误解。根据产生的结果，零形回指使用过度又可以分为零形回指过度导致的话题缺失和零形回指过度导致的指代错误两种。此外，我们还根据留学生产生零形回指偏误总结了零形回指使用的一些限制，零形回指导致的话题缺失经常受到时间词、连词、介词短语、谓词短语和文体结构的影响，而零形回指导致的指代错误则主要出现在兼

语结构中。通过分析零形回指偏误出现时的词汇语义特征,有助于教师进一步指定教学策略帮助留学生掌握零形回指的用法。

参 考 文 献

- [1] 陈晨.英语国家学生学习汉语在篇章连贯方面的常见偏误.四川大学学报(哲学社会科学版),2005(03):76-83.
- [2] 陈斯.法语母语者汉语语篇零形回指偏误研究.上海外国语大学,2021.
- [3] 方梅.汉语篇章语法研究.北京:社会科学文献出版社,2019.
- [4] 高宁慧.留学生的代词偏误与代词在篇章中的使用原则.世界汉语教学,1996(02):61-71.
- [5] 高世玉.中高级英美留学生叙事语篇零形回指偏误分析.牡丹江教育学院学报,2020,(01):19-22.
- [6] 黄玉花.韩国留学生的篇章偏误分析.中央民族大学学报,2005(05):100-106.
- [7] 屈承熹.汉语篇章句及其灵活性——从话题链说起.当代修辞学,2018(02):1-22.
- [8] 王德亮.汉语零形回指解析——基于向心理论的研究.现代外语,2004(04):350-359+436.
- [9] 肖奚强.外国学生照应偏误分析——偏误分析丛论之三.汉语学习,2001(01):50-54.
- [10]徐虹.中高级日本留学生汉语语篇回指偏误分析.语文建设,2013(30):13-14.
- [11]许余龙.对比语言学.上海:上海外语教育出版社,2010.
- [12]杨彬.“话题链”的重新定义.当代修辞学,2016(01):72-78.
- [13]杨春.英语国家学生初级汉语语篇照应偏误考察.汉语学习,2004(03):62-66.
- [14]游豪,卢达威.留学生书面语小句复合体话头话身结构偏误研究.语言教学与研究,2023(01):12-23
- [15]曾丽娟.中级水平韩国留学生汉语语篇回指偏误分析.海外华文教育,2012(04):367-377.
- [16]黄玉花 2005 韩国留学生的篇章偏误分析,《中央民族大学学报》第 5 期。